

Burgos.—Mes, pta. 0'40; Trimestre, 1'20; Año, 4'80. Fuera.—Semestre, ptas. 3; Año, 6 Extranjero.—Año, 10. Anuncios y Reclamos.—1.ª y 3.ª plana, línea, 0'20; 4.ª id., 0'10. Rebajas á los suscriptores y anunciantes por largo plazo. Esquelas de defunción, desde á pesetas en adelante. Número suelto: 10 céntos.

# El Papa-Aloscas

Año XXXV

Burgos 3 de NOVIEMBRE de 1912

Núm. 1858

## COMPANÍA COLONIAL INDISPENSABLE SUPERIORIDAD EN Chocolates CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO TÉS, TAPIOCAS.

CASA FUNDADA EN 1854

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD del Círculo Católico de Obreros de Burgos Aprobado por el Gobierno de S. M. y declarados de Beneficencia particular por Real Orden de Gobernación de 8 de Diciembre de 1910.

#### SECCIÓN GENERAL

CAJAS DE AHORROS.—Se admiten imposiciones desde una hasta cinco mil pesetas, con un interés de 8 por 100 anual, pagándose los reintegros en el acto á los solicitantes. MONTE DE PIEDAD.—Se hacen préstamos sobre alhajas, ropas y otros efectos, al 6 por 100 de interés anual.—Las prendas vendidas pueden ser desempeñadas por sus dueños hasta el día anterior al señalado para la subasta.—El sobrante del producto en venta de las prendas subastadas queda, durante un año, á disposición de los interesados. Toda clase de personas, pertenezcan ó no al Círculo, pueden utilizar los beneficios de esta sección.

#### SECCIÓN ESPECIAL

PRÉSTAMOS GREMIALES.—A los socios del Círculo y á las corporaciones Católicas-Obreras, Sindicatos Agrícolas y Asociaciones análogas de igual carácter católicas de la archidiócesis ó provincia de Burgos, se conceden préstamos gremiales al 6 por 100 anual. Todas las operaciones, por especial disposición del Reglamento, se llevan á cabo con reserva absoluta.

#### HORAS DE OFICINA

Días laborables: de diez á doce y seis á ocho.—Días festivos: de once á doce Círculo Católico de Obreros, Concepción, 28.

### RELOJERÍA ELÉCTRICA DE OCEJO, ISLA 9 Y 11, BURGOS BAJA DE PRECIOS POR LA BAJA DE LOS CAMBIOS.



Los acreditados relojes de la casa, que llevan esta marca que desde 1.ª de Julio de 1901 al 31 de Diciembre de 1905 se han vendido con el 10 por 100 de recargo á 17'00 pesetas, se venden desde 1.ª de Enero de 1906 sin recargo alguno á

**16 PESETAS.**

Relojes sistema Roskopf desde 4 pesetas y 50 céntimos. Relojeros de orafina 10 pesetas. Planos y extraplanos de acero, desde 11 pesetas. Relojes de acero para señora, desde 9 pesetas y de fantasía, con esmaltes, desde 20 pesetas. Relojes Omega desde 25 pesetas. Baja proporcionada en los relojes de oro y de plata. Gran surtido de cadenas con reducción de precio. Composura de relojes de plata acero y níquel. Cristales para relojes de bolsillo, precio único: 50 céntimos.

### ESTABLOS DE "EL PLANTIO," LECHEA MODELO.

Establecimiento de primer orden, montado á la altura de los principales del extranjero y dotado de todos los aparatos y adelantos modernos. Vacas de pura raza, adquiridas directamente de las mejores ganaderías de Holanda y Suiza. Extenso pajar cocinado para la salida del ganado. Establos construidos de nueva planta y con arreglo á todos los preceptos higiénicos. Gran capacidad, agua corriente, luz azulada, ventiladores graduables directos, temperatura constante cañales, abrevaderos y pesebreros de mármol, etc. etc. Análisis diario de la leche y reconocimiento facultativo del ganado. Dos repartos al día, á domicilio, en envases de cristal precintados. Toda la leche que expende este establecimiento está refrigerada, Exportación y venta de terneros de pura raza.

#### SUCURSALES EN BURGOS:

Lain-Calvo, 85. Teléfonos 171-173-178. kiosco del Teatro.

### FERNANDEZ VILLA HERMANOS, BANQUEROS

Banz Pastor, 14 y 15.—BURGOS Compra y venta de valores al contado y en comisión en todas las bolsas de España y principales del extranjero. Giro.—Cartas de crédito.—Depósitos.—Cuentas de crédito.—Cuentas con ó sin interés.—Desconto de cupones.—Negociación de letras sobre plazas nacionales y extranjeras.

### A LOS LABRADORES de ANTONIO CIUTAT. (Lérida) ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2 000 pesetas y la adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Julio de 1904. Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908.—Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909. Para la próxima campaña, grandes reformas en las Aventadoras, y especialmente en las á maletate, que han reducido un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento. Además de emplear materiales que garantizan su sólida construcción, las Aventadoras núms. 2, 3, 5, 6 y 7 llevan coginetes de bolas. La núm. 8 se construye, bajo encargo, con elevador de paja. Pedid Catálogo y condiciones antes de comprar. Recomendando grandemente mis trillos, por sus superiores resultados sobre los demás conocidos hasta hoy.

#### TRILLOS Y AVENTADORAS

ARBOLIS Y SIMIENTES. GRANJA DE SAN JUAN Extenso establecimiento de Agricultura, Arboricultura y simientes de toda clase. MÁ: DE 100 HECTÁREAS Cultivo de toda clase de árboles frutales, maderables, para sombra y adorno, todo en gran escala y precios reducidos como podrá verse por el catálogo que se remite gratis á quien lo pida. Dirigirse al propietario de esta Granja D. ALEJANDRO PALOMAR Espoz y Mina, 18 Zaragoza

PAPELES PINTADOS Se acaba de recibir un inmenso tirado de todos estilos y clases, para decorar habitaciones LAFUENTE, Grabador y Optico. 8—ESPOLON—8

#### Agua de Borines

Mundialmente reconocida por la Ciencia y los enfermos SIN RIVAL para mesa, estómago, intestinos, diabetes y riñones. Pídese en Farmacias, Hoteles y Restaurantes de España y América, donde se bebe con preferencia á todas sus similares conocidas.

#### INTERESANTE

En el comercio de A. Bastias de Lafuente, Grabador y Optico, podrá adquirirse por un módico precio un aparato sencillo y económico, de nuevo sistema, y adaptable á la medida, que cura las hernias ó evita las molestias que ellas ocasionan. No se cobra el importe hasta después de probar el aparato y que el interesado ó un médico de su confianza den su conformidad. NOTA.—Visto los excelentes resultados obtenidos se ha pedido y conseguido Privilegio de invención número 44.638.

### ABERLY, MONTAUT Y GARCIA, DE ZARAGOZA

Casa constructora la más importante en España y Portugal. Molinos con castilletes de hierro. Limpias, Sadores Deschiradores, y toda clase de aparatos modernos para fábricas de harinas y molinos, martillos y piquetas de acero fundido de las mejores marcas. Maetas y correas de todas clases. También tiene piedras francesas de la Dordña y Ferté de las que somos únicos depositarios en España; además hay las mejores máquinas agrícolas, como son trilladoras, trillos, veccas, sistema Rodrigo Martín, con patente en España, aventadoras, para limpiar los granos en las eras, sistema Taster, cuyas máquinas limpian de 16 á 20 fanegas por hora, segadoras, sembradoras y arados mecánicos de hierro, tahonas mecánicas con la garantía de sus buenos resultados y el crédito con que cuenta esta casa en España y Portugal. Se hacen presupuestos para molinos maquileros como también para fábricas de piedras y cilindros, encargándose también dicha casa de ruedas hidráulicas, turbinas, máquinas de vapor y motores de gas pobre. Cilindros amaceroadores ó refinadores y amasadoras, sistema «ABERLY».

### CATARROSOS

Todos cuantos tengan predisposición á catarrosos sufren de toses rebeldes, aun cuando hayan resistido á los demás tratamientos, deben usar las *Capuslas antibucilares de Galyoso*, que son el verdadero específico de las enfermedades del pecho y vías respiratorias á petas, frasco en farmacias; 4'50 por correo Madrid Arenal 2, Burgos, Gregorio Escolar.

### Pastillas Morello

LOS ASMÁTICOS, CATARROSOS hallan siempre alivio instantáneamente con el uso de las *Pastillas Morello* obrando además por inhalación.

### PEDRO DOMECO

coacohero, almacenero y extractor de vinos JEREZ DE LA FRONTERA CASA FUNDADA EN 1790 Autorizada para el uso de las armas reales por R. O. de 18 de Octubre de 1824. Propietaria de 700 aranzadas de viñedo, dos terceros partes del pago de Macharnudo; el mejor del término de Jerez. Destilador de aguardiente puro de vino, estilo cognac fine champagne. Pedid especialmente cognac de Pedro Domecq en todos los cafés, casinos, circulos, fondas, hoteles y restaurantes, exigiendo las etiquetas Monopolio, Una, Dos y Tres cepas Extra y Fundador, con su escudo de armas. Representante don Aureliano Real, San Juan, 88, 2, Burgos.

### Colocaciones en Madrid

De empleos, profesores, institutores, porteros, guardas, obradores, ordenanzas y sirvientes, Escrid al Trust Anunciador, Pza. 9, Madrid.

### SINFONIA.

En el Ayuntamiento Se abre la sesión. Se aprueba el acta anterior. El señor Secretario da cuenta en la siguiente forma de una moción presentada por un concejal «R. p. tidas veces se ha tratado por esta corporación del aislamiento de la Catedral, desde los tiempos de D. Timoteo, que intentó derribar el Palacio arzobispal, con aquél fin, hasta estos días... Un edil (al paño)—¿Y cómo no lo consiguió? El proopinante—Porque el P. Cirilo á la sazón arzobispo burgense, se echó en brazos del capitán general Mata y Alox, y este se incautó del palacio para capitani general, llevndo fuerzas de caballería á ojaras. Aun pueden los s. fotes con jales que gusten ver en la planta baja los pesebres necesarios para... Coro casi general Muchas gracias. El de la moción—Hoy se nos presenta un caso que conviene aprovechar é ir continuando el aislamiento por la calle de Diego Porcelo... Hay allí una cista, posada ó lo que fuere, entre las de los señores D. José y D. Clementino, que se las trae...»

—¿Cómo? —O que se las lleva, y de cuyo nombre no quiero acordarme... (Un edil sotto voce)—¿El huerto del...? —(Otro, ídem)—La posada... El Preboste Mayor—¡Basta, señores prácticos, basta! El de enantes—Tengo entendido que la referida casa no reúne las mejores condiciones... Varios capitulares [Ejem, ejem] Gredilla para su zurraramongón ¡Adios ya se constipó el señor Ayuntamiento! —«Por lo cual, y por ser de utilidad pública, creo llegado el momento de que dicha casa sea adquirida por la corporación municipal. —De Hacienda—¡Buena está la Magdalena para tafetanes! —Verificado el derribo, quedaría una esquina entre la calle y La Llana, y podría entrarse en tratos... Un regidor (aparte)—Esta dichosa calle parece la de los tratos y los contratos! —Con el señor Quintana, que como exconcejal (de los valientes), y como buen burgalés, como que es el primero que ha dado el grito de alarma... Otro que interrumpe: Y como cazador, —¿Qué tiene eso que ver! —Vaya si tiene: él es cazador y las palomas cercanas están... Varios. ¡Al grano! —De eso se trata, puesto que estamos en La Llana, y grano se expende en ella y en la casa en cuestión... Además podría hacerse otras expropiaciones, arreglar el ensanche de la nueva plaza aquella, derribar la muralla alta y colocar en su lugar una verja, no muy costosa, pues de la piedra que queda pagarán parte de los gastos, etc. etc... El interruptor.—Martín Porrás... El Preboste. ¡Oido á la caja! El de Hacienda.—¡Sí, buena está ellal —«A ello tremos... á rellenar la caja. Para reunir fondos con que atender á las expropiaciones necesarias en el ensanche de la calle de Diego Porcelo, hay que hacer un llamamiento á los vecinos, (que tanto clamor por el aislamiento de la santa catedral... Un intruso. (Y la desaparición de la posada)... —«E invariables á que cada uno contribuya con la cantidad que pueda, por meses, anualidades, ó de presente, á título de anticipo y devolución, en un plazo que no exceda de cinco años, pero sin interés alguno. Además los derribos podrán hacerse con el colado indispensable. Otro interruptor.—(Indispensable, inacceptable, imprescindible, irresistible é inaguantable) —El Preboste.—¿Y qué más? —Nada más. —Entonces.—Casas Consistoriales etc., fecha y firma, y ahora hablo yo «Señores! La reforma propuesta por el capitular antecedente... Yo no soy antecedente ni consiguiente! —Dispense su señoría es una figura retórica. —Ya, como su señoría es poeta —«Eso no es del caso, ni esta prosa de la casa. Repito que la moción ó propuesta, es tan beneficiosa, que no dudo que todos, y yo el primero, marchemos á la cabeza de... —Una metestillas (¡Así hablaba Espartero el año 34 ¡Por algo es progresista!) —De la suscripción. —Multiples señores. ¡Pido la palabra! —Pido la palabra.—Pido la... —Vamos por orden de prioridad. —(Prioridad, prioridad... ¿qué será eso? ¡Estos abogados!) —Tiene la palabra el Sr. Fulano. —Me c orofomo (digo, me conformo) con la idea, y me suscribo por 25 las anuales. —Yo por 13 piastras. —Yo por otras 15 del ala. —¡Y yo, y yo, y yo! —El Preboste Mayor de la Liturgia—veo con gusto, señores concejales, que acocen con entusiasmo la idea y la tal casa desapatearse, como en un tiempo desaparecieron las ciudades bílicas castigadas, de infuisto recuerdo. Fin del Aquelarre Martín y su compañero tamplan los instrumentos. Suena una muy suave música. Caen el telón

se como ración de entretenimiento. Su valor nutritivo es, aproximadamente, la décima parte del heno, conteniendo una gran cantidad de materia que no es digestible; sin embargo, juegan un buen papel en la alimentación animal, aumentando el volumen fisiológico de la ración. Entre la paja de trigo y de centeno hay poca diferencia, siendo preferible, sin embargo, la primera, por ser más suave. Las pajas del trigo de primavera son muy superiores para la alimentación de los animales con relación á los trigos de invierno, porque contienen una mayor cantidad de materias digeribles, viniendo á ser casi el doble la proporción en que se encuentran éstas con relación á las de los cereales que se siembran en el otoño. Las pajas de maíz y los residuos de las mazorcaas son aún de inferior calidad. La completación de las pajas, para que pueda constituirse una buena ración alimenticia, ha de hacerse necesariamente con alimentos concentrados, en los que entren semillas de gramíneas ó leguminosas en una proporción tanto más elevada cuanto mayor sea la producción que se ha de obtener de estos animales, bien sea bajo la forma de trabajo ó bien de carne ó leche. Con las pajas, lo mismo que con otros alimentos poco concentrados, no se puede supir con la cantidad su débil riqueza en elementos nutritivos, porque hay un límite que impide este aumento, y es la capacidad del aparato digestivo del animal. En términos generales, la cantidad de paja no debe exceder de 6 kilogramos en la ración diaria para un animal de 400 á 500 kilogramos, y debe de complementarse con 3, 4 ó 5 kilogramos de avena ó cebada, ó bien 2 kilogramos de semillas de leguminosas y otros 4 ó 5 de cereales. Las siguientes raciones nutritivas son las más corrientes para animales de trabajo, bajo la base de paja de trigo ó centeno. Esta alimentación excesivamente seca, no es conveniente para los animales de engorde ni para las vacas de leche, á los cuales debe darse algún alimento acuoso, tal como las raíces de remolacha, patatas, forrajas, nabos, etc.

RACIONES PARA ANIMALES DE TRABAJO

1.ª Habas.	2 k. 250
Cebada.	5 k.
Paja de Trigo.	6 k.
TOTAL.	13 k. 250
2.ª Habas.	2 k.
Avena.	5 k.
Paja de Trigo.	6 k.
TOTAL.	13 k.
3.ª Cebada.	6 k. 660
Paja.	6 k.
TOTAL.	12 k. 660

### Burgos hace 35 años.

—Sale informado el expediente de concesión de cruces para los que mas se señalaron en la inundación de 11 de Junio de 1874. Entre los indicados figuran el exalcalde D. Antonio Martínez Acosta, D. Eduardo de Ojasagasti, y otros varios. Con este motivo se recuerda que aun no se ha indemnizado al comercio por las pérdidas sufridas. —Por la colocación de un cuadro en la Red del fresco, con el precio y nombre de los pescados, se amotinaron los vendedores. —Desde este día dejan de regalar á sus parroquianos las pajaritas de costumbre los dueños de las panaderías, por las molestias que, según ellos, les proporciona. —Hay una colisión en el teatro entre algunos expectadores, siendo conducidos al reiná varios de ellos, á los que el Sr. Gobernador Terror multa fuertemente. —En poco tiempo aparecen en el patio de la casa de Fernan-González muertos dos vacinos, que no se sabe si se cayeron ó se tiraron desde sus viviendas. —Protéstase unanimemente de las concesiones obtenidas por la Sociedad del Timbre creada en Madrid. —Los vecinos de Huelgas, Hospital, San Pedro, Alfareros, San Esteban, Arrabal, Santa Clara y las Casillas, acuden á este periódico para conseguir del Ayuntamiento luces y limpieza de que carecen. —En pocos dias se registran tres incendios: uno en la calle de Cantaranas (hoy Bonifaz), otro en la de los

### LAS PAJAS EN LA ALIMENTACION DEL GANADO

Estos residuos vegetales tienen un valor nutritivo muy pequeño y, por lo tanto, no pueden constituir por sí solos un alimento suficiente, no ya para la producción de trabajo ó de carnes ó leche, sino que tampoco puede admitir-

# ANUNCIOS ESPECIALES

**Sucesores de Marcos Martínez**  
 Plaza Mayor 89 y 40. (Entre los comercios de Avila y Navarro) Pañería; Novelades Variado surtido en toda clase de géneros nacionales y extranjeros, en negro y color para trajes, zabinos y capas para caballeros Paño negro, azules, granés y celestes, para militares. Merinos dobles y toda clase de estambres para manteos y sotanas Merinos sencillos, seda paños y terciopelos para mantillas. Estambres, paños, pañetes y paños para vestidos y abrigos para señoras. Paños para trajes de casa y campo. Tapabocas y mantas de viaje desde 1 a 125 pesetas. Driles y jergas para vestidos y abrigos de niños Completo surtido en toda clase de forrería en seda, lana y algodón. Precio fijo. Venta al contado.

**Gran Confeitería Moderna.** — Antonio Berzosa. San Lorenzo 12. Elaboración especial en artículos del ramo. Pastelería variada; dulces y pastas finas. Artículos para regalos. Especialidad. «Empanadas de ternera» Sección de come tibles finos. Jamón dulce, Salechichón, Chorizo de Pamplona, Mortadela, etc. Champ. yne de las mejores marcas. Vinos y licores de todas clases embotellados y a la medida. San Lorenzo, 12, (antes calle de los Herreros).

**Fábrica de libros rayados** para banca, comercio, parroquiales, cuentas de fábrica, taller de encuadernación, dorados y relieves, carteras, carpetas, etc. Precios económicos Rufo Santa Olalla Gonzalo Huerto del Rey, números 2, 4 y 6 (esquina a la Liana)—Burgos.

**Médico Consulta de enfermedades secretas** Antonio A. Carretero, General Sanz Pastor 2. 1.º

**Joyería y Relojería de confianza.** — Gran variedad en relojes desparejados de pared y de bolsillo. Objetos para el culto divino. Inmenso surtido en objetos para regalo desde lo más modesto y práctico a lo más artístico y lujoso. Oro, plata meneses y metal. Gramófonos y Discos. Eustasio Villanueva. Plaza Mayor, 58

**Banco de Burgos.** — Compra y venta de valores del Estado, entregando los títulos en el acto. Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas. Compra y venta de toda clase de monedas de oro y platas. Giro, descuentos, préstamos, depósitos, y en general, todas las operaciones necesarias.

## EMULSIÓN MARFIL

de Aceite puro de Hígado de Bacalao con hipofosfitos de cal, de sosa y Guayacol  
 Premiada en la Exposición de Alejandria

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la Emulsión Marfil al Guayacol, y los MILES de ENFERMOS que HAN CONSEGUIDO SU CURACION con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO, BRONQUITIS CRÓNICAS y TOSES rebeldes. LA EMULSIÓN MARFIL al Guayacol engorda y fortalece a los niños, desarrollando su sistema óseo

**Depósito Central** Laboratorio químico farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.—De venta en todas las farmacias.

## EL VERDADERO JARABE PAGLIANO

el mejor depurativo y refrescante de la sangre, del  
**Prof. ERNESTO PAGLIANO - Nápoles - Galata S. Marco, 4**

**NE.** Para pedidos, instrucciones y cartas, dirigirse DIRECTAMENTE a nosotros, en Nápoles, 6 a nuestros revendedores autorizados.

INSCRIPTO EN LA FARMACOEPA OFICIAL DEL REINO DE ITALIA

Premiado con medalla de oro en las grandes Exposiciones Internacionales de Milán 1906 — Buenos Aires 1910

### LÍQUIDO, EN POLVO Y EN TABLETAS COMPRIMIDAS (PÍLDORAS)

## ÓPTIMA CURACIÓN DE OTOÑO Y PRIMAVERA

beneficia siempre al os hecho con nuestro legítimo producto  
 Nuestra especialidad está en uso, se conoce y se aprecia altamente en todo el mundo. — Pedir siempre PRECISAMENTE nuestra marca en rubio, azul y oro legalmente depositada. Rehúsar las falsificaciones, que se venden baratas y son muy dañosas a la salud.

## LOS ASMATICOS

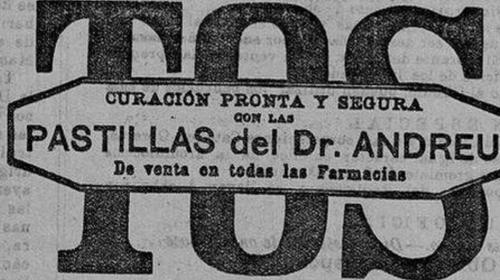
**CATARROSOS** hallan siempre alivio inmediatamente con el de las

**PASTILLAS MORELLO**

## CRESPO CREMA

### ACEITE DE RICINÓ

Preguntad a los médicos que purga reune más beneficiosas propiedades y única mente responderán el «aceite ricino» y se tomará sin repugnancia no usáramos otro, salvo raros casos.  
 En la *Crema Crespo* están de tal suerte variados el sabor, olor y aspecto ó el aceite que no solo los niños, las personas mayores la tomarán con deleite por su exquisito gusto.  
 Sus efectos son seguros y una vez usado la *Crema Crespo* no empleareis otro purgante.  
 En las farmacias se vende a peseta el tarro de dos purgas para adultos y cuatro para niños.  
 Agentes para España: Perez Martín y Compañía Madrid.



CURACIÓN PRONTA Y SEGURA

## PASTILLAS del Dr. ANDREU

De venta en todas las Farmacias

Ya sea la **TOS** catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas **PASTILLAS**, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que casi siempre desaparece la **TOS** antes de concluir la primera caja.

Las personas que padecen también **ASMA** ó sofocación deben usar los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** ó los **PAPELES AZOADOS** que prepara el mismo **Dr. ANDREU**, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pídase el prospecto.

## DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación de las enfermedades de la piel ○ ○ ○ ○  
 ○ ○ ○ y también de las llagas de las piernas

### LA PIEL

Males de las piernas.



Antes de la curación Después de 15 días de la curación  
 Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHELET, farmacéutico y químico en Sedan de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, a espes de algunos días, por este tratamiento maravilloso.  
 Erucias, herpes, imperigos acnos, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos farináceos, eyecosis de la barba, començões, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.  
 Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal como sobre la sangre, que, después de algunos días, se encuentra trasformada y purificada.  
 Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.  
 El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna.  
 Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta diez y seis.  
 Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de sus tratamientos en todas las boticas y droguerías de España.  
 Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios a todas las personas que lo pida.  
 Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor  
**L. RICHELET, 13 rue Gambetta, eu Sedan (Francia)**  
 Depósito general y venta: Droguerías de don Francisco Loyarte, calle de San Ignacio de Loyola, 9 (frente al Mercado), San Sebastián.  
 En Burgos: Fabián Barriocanal, calle del Cid.—José Mira, Espolón.

## UNA SEÑORA

otrece indicarle gratuitamente a todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendente, que una casualidad le hizo conocer.  
 Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir a *Carmen B. C. Garcia, Aribau, 24, 1.º—Barcelona.*

## AGUAS MINERALES DE FUENTE NUEVA DE VERIN.

Sin rival en los padecimientos del aparato urinario, mal de piedra, gota, estómago é hígado.  
 Fuertemente alcalinas y litínicas. Insustituibles como agua de mesa.  
 De venta en las principales droguerías, farmacias y hoteles.

## FUMADORES

### HUROL

EL HUROL fumado con el tabaco, lo aromatiza destruye la nicotina: cura las afecciones siela boca, garganta y pecho, especialmente el catarro gástrico de los fumadores y evita siempre las pulmonías y tuberculosis.  
 Lo fuman a diario los principales médicos de la Corte y provincias.  
 Franco para 500 gramos de tabaco, **UNA pts.**  
 Depositario en Burgos: Farmacia de LLERA.

**Campes Oliseos de Lérida**  
 GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRICOLAS  
 Director-Propietario: D. Francisco Vidal y Godina  
 Proveedor de la Asociación de Agricultores de España

ESPECIALIDADES QUE RECOMENDAN A ESTA ANTIGUA Y ACREDITADA CASA  
 Arboles frutales, en grandes cantidades, de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan  
 SEMILLAS DE PLANTAS DE FLORES, MONTAZAS Y FORRAJERAS  
 VIDES AMERICANAS  
 INERTOS BARBADOS ESTAQUILLAS  
 DE INMEJORABLES CONDICIONES Y ABSOLUTA AUTENTICIDAD

Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes, gratis por el correo a quien los solicite

## ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el **Elixir Estomacal de Salz de Carlos**. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda a las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

## DISPEPSIA

Las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería; la fetidez de las deposiciones es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto a quien lo pida.

## RESFRIADOS

Los molestísimos **RESFRIADOS** de la nariz y de la cabeza, tan frecuentes en los días frios y húmedos y que atacan especialmente a las personas que por estar obligadas a llevar una vida sedentaria, suelen tener en invierno los pies frios, se curan hoy día con el nuevo medicamento llamado

## RAPE-NASALINA

que prepara el **Dr. ANDREU** de Barcelona.  
 Este rape hace abortar casi siempre en muy pocas horas la inflamación producida en las fosas nasales por la impresión brusca del aire frío sobre la membrana pituitaria y evita que se propague a la cabeza y al pecho, sobre todo si se emplea luego de iniciarse el resfriado, que empieza casi siempre con picazón, obstrucción, resaca de la nariz y frecuentes estornudos.  
 El uso del **RAPE-NASALINA** es muy fácil y sencillo. Va colocado en pequeñas cajitas que pueden llevarse cómodamente en el bolsillo sin estropearlo ni vaciarse el polvo.  
 De venta en todas las Farmacias.—Caja, 6 reales.

## CIGARRILLOS CARMINATIVOS

Esencias para combatir las afecciones de la Boca, Garganta, Pecho y enfermedades nerviosas. Elaborados estos Cigarrillos con Melisa, Terpinol, Esencia de Pino Marítimo, Mentol Guayacol y hojas de Coca, sus maravillosos efectos se observarán desde el primer cigarrillo. Pueden fumarse cuantos se quieran, por ser completamente inofensivos.—PAQUETE 60 CENTIMOS. Farmacia de Liera Plaza Mayor.—BURGOS.

## RELOJ DESPERTADOR

con esfera luminosa de Radio.  
 Este reloj con máquina buena, la marcha exacta, tiene un aparato especial de despertador, que funciona a voluntad, tocando un timbre a la hora que se desee.—La esfera y manillas, impregnadas con Radio, lucen en la obscuridad maravillosamente como las estrellas. Es un reloj ideal para médicos oficiales del Ejército y Marina, viajeros cazadores, guardias, mineros, etc. Su precio es: en caja de acero oxidado (neto), 86 pesas, y en plata, 40 pesetas. Garantía de buena marcha.  
**FABRICA DE RELOJES DE CARLOS COPPEL**  
 FUENCARRAL, 27, MADRID  
 Catálogo gratis. Remesas a provincias.

## TALLER DE MAQUINARIA HERRERIA Y CARPINTERIA MECÁNICA

**MODESTO LARIZ C.º**  
 SUCESORES DE PEDRO BRUS  
 Calle de Valladolid núm. 8, BURGOS  
 Construcción y reparación de toda clase de máquinas, montajes y transmisiones, correas, bombas, máquinas, de serrar, de amasar, etc. etc.  
 ESPECIALIDAD EN MOLINERÍA  
 Turbinas, rodetes, palones, puntos, martillos, trampillas, trampones, cremalleras, limpias, cedazos, telas, chaparras, pas, piedras francesas y españolas, y de afilar, y accesorios de todas clases.  
 Servicio activo, sólido y económico.

¿Quiere Usted recibir dos periódicos uno diario de Madrid (a elegir entre los que recibimos) y otro SEMANAL de Burgos, por menos dinero de lo que le cuesta solo el de la corte? Pues veáse de doce a dos de la tarde con la persona encargada del Kiosco de la Plaza Mayor Y le explicará el misterio.

Papel para envolver: en el Kiosco de la Plaza Mayor.

## Turbinas Modernas

SISTEMA PUIGJANER  
 COMPITEN CON LAS MEJORES MARCAS DE TURBINAS EXTRANJERAS  
 Rendimiento garantizado sobre contrato: 80 por 100, comprobado 85 por 100. Instalaciones verificadas en España: Ciento cincuenta y siete hasta la fecha.  
 Medalla de oro en la Exposición de Minería é Hidráulica de Cataluña y Barcelona, de 1905.

Aplicables a toda clase de salto de agua y caudales, constantes ó variables. Modelos a ojo horizontal, con cámara y sin cámara.—Sólides, regularidad absoluta y fácil manejo.—Soliciten sus referencias, presupuestos y catálogos.—Instalaciones de fuerza motriz á gas pobre y vapor.—Bombas é instalaciones de riegos.  
**ALBERTO PUIGJANER, Ingeniero Constructor**  
 Paseo San Juan, 13—Teléfono 458—Barcelona.

AGUAS NUEVAS NATURALES-VALDELAZURA, PLASENCIA (CACERES)

Reina de las aguas de mesa.—Altamente vigorizantes y digestivas

DE VENTA ENTODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS, HOTELES Y RESTAURANTS

Transparencia absoluta, gusto agradable

Dan vigor y vida al Estómago, Hígado y Riñones. Curan la Neurastenia y el Artrismo, Radios litina y nitrógeno superiores a las primeras de Europa en su clase...

Se ha verificado la vendimia en la provincia y los datos que recibimos no pueden ser peores. En Cobarrubias, que se cogían 9000 cántaros, ordinariamente, se ha recolectado 12000. y en Lerma 4.000...

¿Qué valen los pinos que se cortan y queman en esta provincia para lo que sucede en Enqueral? ¿De quién eran? De la nación?

El viernes leímos en La Obispa este epítafio: «Hay aquí doce industriales; se murieron a pensar que por no poder pagar las cédulas personales les tendrían que embargar.»

En Sarracín apedrearon el domingo a unos cazadores que venían á Burgos. ¡Y luego se quejaban los vecinos de este cercano pueblo que por una hazaña semejante, les llamamos Sarracinos!

El día en que todo el mundo Recordando lo pasado De una tumba al pie, ó al lado, Gime con dolor profundo;

En las provincias de Alava y Navarra, según un apreciable colega es tal la abundancia de tordos, que no han visto los labradores mayor cantidad de estos animalitos hace mucho tiempo.

Nada menos que á 117.327 hectáreas asciende la superficie invadida por lo filoxera en España, y dada la lentitud con que se progresa para combatir tan terrible plaga y la situación actual de los focos, es muy posible que antes de poco no quede en España de la riqueza vitícola más que un recuerdo...

Y así se quedarán los Gobiernos descansados. No ocurre novedad... todos seguimos lo mismo ó igual que la anterior semana de noche ya se siente el vientecillo que es siempre precursor de la inverna...

Us edes creían, sin duda, que no íbamos á tener Tenorio este año... Pues Tenorio hemos tenido por activa y por pasiva. Tenorio á las 3, Tenorio (por partida doble) á las 9, y uno hemos creído ver alguna que otra sombra de doña Inés...

¿Qué valen los pinos que se cortan y queman en esta provincia para lo que sucede en Enqueral? ¿De quién eran? De la nación? ¿Qué resolución ha tomado las autoridades? Pues la de formar expediente.

Nada, aparte la importancia de la corta, lo mismito que por aquí. El viernes leímos en La Obispa este epítafio: «Hay aquí doce industriales; se murieron a pensar que por no poder pagar las cédulas personales les tendrían que embargar.»

En Sarracín apedrearon el domingo a unos cazadores que venían á Burgos. ¡Y luego se quejaban los vecinos de este cercano pueblo que por una hazaña semejante, les llamamos Sarracinos!

El día en que todo el mundo Recordando lo pasado De una tumba al pie, ó al lado, Gime con dolor profundo;

En las provincias de Alava y Navarra, según un apreciable colega es tal la abundancia de tordos, que no han visto los labradores mayor cantidad de estos animalitos hace mucho tiempo.

Nada menos que á 117.327 hectáreas asciende la superficie invadida por lo filoxera en España, y dada la lentitud con que se progresa para combatir tan terrible plaga y la situación actual de los focos, es muy posible que antes de poco no quede en España de la riqueza vitícola más que un recuerdo...

Los manes de Zorrilla se habrán conmovido en el espacio! Máxime si han oído mutilar los versos del Cementerio en el café ó en el paseo á algún Talma del radio, que haya dicho.

«Marmol en quien doña Inés en cuerpo y sin alma existe, deja que el alma de un triste lllore un momento á tus pies!»

En cuanto á la ejecución parece que fué aceptable en ambos escenarios teatrales. Y á salvo tal cual rato de plácida meditación en el primero de ellos, porque algún actor «joblab» como las campanas estos días, el público acogió buenamente lo que ofrecieron..

Anuncio recomendado

Vimos un areoplano del Castillo allá en la cuesta el domingo, que imitaba al águila «volandera» «De quién es ese artefacto de que tal modo se eleva?» preguntamos á un amigo del barrio de San Esteban. «Pues de Isaac el repostero, nos contestó á la carrera. «Es el diablo en confitura este Isaac cuando se empeña! Lo mismo hace areoplanos, que sirve á la clientela...»

Más versificaciones

Ayer, cuando la noche era ya cerrada, y la salida del dupletorio iconoclastico, recibimos una poética carta de Domingo Salas, conocido y simpático expendedor de aloques y mostaganas arandi-riofj-valdepinicos, que quitan el sentido de puro bueno.

Siempre humilde servidor, Le saludó y le desee mucha salud y dinero, Cual para éste escritor, Que, si pobre no estudio Ni supo la poesía Desde la farmacopea Le mando este mal borrón Yo no busco un galardón Ni pan tierno como rosas Pero quiero que mi verso Saiga en su PAPA-MOSCAS.

En el Cementerio

La voz de un muerto

Recuerda ser de la vida Que en el tiempo pasa cual humo Y que inerte me consumo Cual nieve al sol derretida Que en esa vida sufrida Fui un ser muy respetado Y hoy por todos olvidado No soy más que tierra fría; Aquí no existe alegría Orgullo ni vanidades Ni más pueblos ni Ciudades Que la tierra tuya y mía, Yo el descanso, tu el trabajo Lo que yo sé y tu mañana Y el eco de una campana Te sepulcra debajo; Y quedarás como todo Lo que en ese mundo existe Y la mansión de este triste Aumentarás con tu odor; Si quieres que esta tu casa Sea siempre resacaada Considera que tu vida Aquí ha de ser sepultada.

Burgos 1.º de Noviembre de 1912

Von der Goltz

Este es el nombre del célebre general alemán que hace algún tiempo se halla en Turquía reconstituyendo el ejército. Y tan buena maña se ha dado, que después de la toma de Kir-Kilise, y Lud-Burgas, que él aseguraba inespugnables, y que han caído en poder de los búgaros en un periquete, los enemigos acosan por todas partes á los turcos hasta el extremo de hallarse á menos de cien kilómetros de la capital otomana... Mariano de Cuba ha preguntado á un tudesco por el significado del apellido Von der Goltz y este le ha respondido, según aquél nos cuenta ayer en El Imparcial, en el siguiente diálogo: «Von der Goltz, en tu idioma, viene á ser: Casos-tristes; «¿Osecas-tristes? Pero ¡si éste es un petroloso!, vamos al decir, eminentemente español! «¿Quéis. Lo que hay es que de entre nosotros sale uno para ir á morir en casa de los padres, y vosotros...

Nosotros tenemos, no un Von der Goltz, ó como traduces tú, Cascacacielas, sino un pomposo, ostentoso y costoso centenar de ellos, con toda clase de atributos y gangas ósiles, que extendan, con muchas pretensiones de reconstitución, á las criaturas que son sangre de su sangre...

EN EL OLIMPO

Como esta ha sido una especie de «semana trágica» no es extraño que los señores concejales estuvieran conmovidos el día de autos.

«Cualquiera resiste las noticias recibidas, así como en manejo de cerezas, enredadas las uvas á las otras! Enumeraron.. Muerte repentina en el Carmen de una señora, después de comulgar con sus dos hijas.

Esteban Caballero, cargador y que «se carga», es acometido por una mujer, pínchale en un muslo, y él quitándole el cachillo, la desbarriga.

Pedro Revilla, parte del Hospital del Rey, creyéndose ofendido en su honor acouchilla á Mariano del Val.

Luís Martínez y Robles recibe una pedrada en un ojo. Es curado por D. Luis Martínez y Olmos.

Un joven ciclista se produce una contusión de 2.º grado y estrañe también en la «Casa de Socorro».

Otro joven es agredido y apaleado, acogido y curado en la indicada «Casa» que aquél día parecía la «Casa» de Tocame Rogue.

Intento mal sano, y deshonesto además, de un sátiro.

Paloteos al rededor del Arrabal. Botellazos en San Esteban.

«Puntos suspensivos en una casa cercana á la restaurada iglesia de San Nicolás.

Lucía Rodríguez se cae de un tercer piso (segundo con entresuelo, señor doctor Minino) y otra media docena más de desavios de diversas clases. ¡Calculen ustedes!

En este estado de ánimo reciben los señores capitulares la noticia de la repentina muerte del señor Arzobispo Murrá, cuya bondad, caridad é ilustración son notorias, y el Cabildo municipal levantó la sesión en señal de duelo.

Muy bien hecho: es lo menos que podían hacer por el que tanto y tan bien les ayudó en lo de las Navas de Tolosa.

Yo hago lo mismo.

Don brevis et brevis

El entierro y exequias celebrados por el Excmo. é limo. señor D. Benito Murrá y López, Arzobispo de Burgos, senador del Reino, Caballero Gran Cruz del Mérito Militar, etc. han sido y serán estos días todo lo solemnes y senudos que tan señalado varon merecía. Sirvan á su familia, cabido y allegados de lenitivo por la inesperada muerte de nuestro querido Prelado, que en el corto tiempo que vivió entre nosotros se hizo amar de sus feligreses.

Venciendo en 15 del actual de 1912 un trimestre de intereses de la deuda amortizable al 5 por 100 correspondiente al 5 por 100 correspondiente al cupón número 46 de los títulos definitivos de las emisiones de 1900, 1902 y 1906 y los títulos de la expresada deuda y emisiones amortizables en el sorteo verificado el día 16 del actual, cuya relación nominal por series aparece inserta en la Gaceta de Madrid correspondiente al día 17 del presente mes desde el día 1.º de Noviembre próximo se recibirán en esta Delegación de Hacienda, en limitación de tiempo, el referido cupón y los títulos amortizables de la citada deuda y vencimiento.

«Pídase Sal Vichy-Stat, para bebidas y comprimidos Vichy-Stat, efervescentes y pastillas Vichy-Stat, en sus envases de origen. Rechúese toda imitación.»

«Es casi seguro que «La Filarmónica» dé dos conciertos en Noviembre, que serán notables como de costumbre. A su debido tiempo insertaremos los programas.»

«Las Sociedades «Compañía de Aguas y «Porvenir» han aprobado el convenio pactado en principio.»

«Los premiados en la última carrera de bicicletas señoras D. Salvador González, D. Ramón Losano, D. Joaquín López, D. Eduardo Viario y D. Julian Tapia se muestran reconocidos á los que en el camino á Briviesca les prestaron servicios desinteresados.»

«URBERUAGA de Übilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas azules. Esenciales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídanse memorias y guías. Se remiten gratis.»

«Mundo Gráfico.—En el heriberto número que Mundo Gráfico ha puesto á la venta esta semana, publica informaciones gráficas de tan excepcional interés como los últimos sangrientos episodios de la guerra en los Balcanes, de los que ofrece magníficas fotografías; la Asamblea Escolar de Barcelona; la inauguración del monumento conmemorativo de las batallas de las Navas y Bailén; el Congreso del Turismo en Madrid; el Orfón donostiarra; Eugenio Noel dando sus conferencias antitaurinas en Sevilla, donde fué objeto de una agresión; el motor de la tiple Emilia Portillo, en Granada; los estrenos en Barcelona, y otros varios asuntos, tan interesantes y primorosamente presentados, que hacen de Mundo Gráfico

la ilustración más completa y artística de España.

«Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hospital (estómago), Vichy-celestin (riñones), Vichy-Grande Grille (Hígado). Son insustituibles.»

«El entierro del señor Arzobispo recorrió las calles de la Paloma, Lain-Calvo, Arcos del Pilar y Fernán González presidido por los prelados y cabildo, y con asistencia de corporaciones, autoridades, clero y personas de significación. El público lo presenciaba con sentimiento respetuoso.»

«LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 á 14 DIAS, con el UNGUENTO DE PAZO, ya sean simples, sangrantes, con picazón ó esternas, por rebeldes que sean.»

«Se ha repartido á los pobres en el seminario de San José la limosna que les deja la magistral caridad del que fué su bienhechor Doctor Don Benito Murrá (Q. E. P. D.)»

«Ha sido nombrado médico del dispensario antituberculoso de la Reina Victoria, de Madrid, el joven doctor burgalés D. Fernando Blanco del Barco, al que enviamos nuestros plácemes.»

«También se los enviamos al primer teniente de la Lealtad D. Francisco López Bravo, por haber sido nombrado ayudante de profesor de la Academia de Infantería.»

«Como el tiempo fué muy bueno los Cementerios han sido muy visitados.»

«PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA tome LAXATIVO BROMO-QUINA. El boticario devolverá el dinero si no le cura. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita.»

Large advertisement for Scott's Emulsion featuring an image of a fisherman carrying a large cod fish on his back. Text includes: 'IMITADA PERO NUNCA IGUALADA. Superior al mejor aceite de higado de bacalao. Innumerables cartas de médicos y de los mismos pacientes ó de sus padres, demuestran que con ningún remedio se logra el resultado que se obtiene con la Emulsión Scott, en casos de: DEBILIDAD GENERAL, ESCRÓFULA, ANEMIA, PÉRDIDA DE APETITO Y COMO TÓNICO DESPUES DE UNA enfermedad. Precisamente por ser tan eficaz, han surgido infinidad de imitaciones y por lo tanto es preciso insistir pidiendo la auténtica EMULSIÓN SCOTT PARA ADULTOS Y NIÑOS. En vuestro provecho INSISTID, pidiendo la auténtica Emulsión Scott. La de la etiqueta del hombre con el bacalao. Una muestra gratis le será enviada por D. CARLOS MARKS, CALLE DE VALENCIA, 333, BARCELONA, á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.' Below the main image is a smaller illustration of a man carrying a large fish on his back.

«PARA TODO» Ofertas á los Españoles y extranjeros que tengan asuntos pendientes en Madrid y provincias, mi acreditada Agencia General que abarca con especialidad los siguientes extremos: «HABILITACION DE CLASES PASIVAS, civiles y militares, se abre el gapo el día 1.º de cada mes y para los residentes en el Extranjero se hacen los giros el mismo día del cobro. «TRAMITA expedientes con rapidez hasta poner á pensionistas de oficiales y d individuos de tropa, en el goce de sus derechos. «OBTIENE y remite certificaciones y cuantos documentos se le interesen procedentes de dependencias oficiales, tanto de España como del Extranjero. «COBRA alcances y pluses devengados en nuestras últimas campañas de Cuba y Filipinas. «HIPOTECA compra, vende y administra fincas. «REOLAMACIONES, se hacen á las Empresas de Ferrocarriles.—Cobro de créditos.—Testamentos. —Representaciones Administrativas.—Judiciales, mercantiles, en fabricas de casas exportadoras, Nacionales y Extranjeras y facilita informes comerciales. «COMPRA y vende de valores del Estado, cobro de cupones y operaciones de Bolsa y Banca. «CORRESPONSALES en todas las Capitales de España y en las principales del Extranjero. ANTONIO CLAYMORE MARTINEZ COMPA. Salvador, núm. 3, Madrid.

«Luz eléctrica sin hilos!» (Los milagros de la ciencia físico-química) Todos, con esta recién invención y con poquísimo gasto, pueden instalar en casa, hermosa y brillantísima luz eléctrica sin necesidad de instalaciones especiales, ni de hilos conductores, obteniendo una luz superior á la producida por las lámparas comunes. Envíase también muestras y explicaciones de cien diferentes industrias á escoger entre las cuales se compendian todas las recientes y admirables novedades del mundo. Desde 5 PSETAS diarias, asegúranse á toda persona que quieran ser nuestros colaboradores y propagandistas, trabajando en las horas disponibles en su misma casa. Buscáanse representantes y viajes, buen sueldo y viajes pagados.—Escribir: SOCIEDAD FRANCO-ITALIA-PORTO (Portugal). Empleo vacante en cada pueblo español para Señorita ó Caballero con sueldo de 150 pesetas mensuales. Maravillosas invenciones. Se necesitan 2 Viajantes para España. Enviar pedidos. Dirección SOCIEDAD FRANCO-ITALIANA, Oporto, (Portugal)

Advertisement for TOS FERINA (Coqueluche) and FERINOL. Text includes: 'ALMENDRA AMARGA EN PIPA. Se compra en pequeñas y grandes cantidades á buen precio. Dirigirse con muestras á Viente Pérez, Augusto Figueras, 4, Madrid. Se admiten correedores. INTERESA LEERLO Á LAS MADRES TOS ferina (Coqueluche) CURADA en ocho días. FERINOL A BASE DE ACOLO. Formúla de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia. Profesor de visita del Asilo de Niños de la Virgen de la Fuensanta, de la «Cuna de Jesús». Es el REMEDIO INFALIBLE contra los TOS FERINA. En las toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos, resultados excelentes. LAS CURACIONES OBTENIDAS DURANTE DIEZ AÑOS CONSECUTIVOS, SON LA MEJOR GARANTÍA DE LA EFICACIA DE ESTE PREPARADO. INSTRUCCIONES en el prospecto que acompaña cada frasco. Precio del frasco: 5 pesetas. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS'



Herreros (hoy San Lorenzo) y otro en la de Santa Agueda, en frente del colegio de San Jerónimo.

También se recibe noticia de los incendios registrados en Belorado, Soncillo, Vileña, Pancorbo y Quemada, edificios asegurados por El Fenix.

Se verifica una visita de inspección a los nueve cuarteles con que cuenta Burgos, resultando en muy buenas condiciones los de San Pablo (artillería) Vitoria (caballería) y el de infantería en el camino de Gamonal.

Ensayos con buen éxito en los Vadillos el material de incendios a presencia del Sr. Alcalde Acuden todos los bomberos, zapadores, cabos y jefes.

Mútese a dos trojes de la Llana por tener las medidas elásticas. La queja procede de unos labradores de Páramo y Vivar del Cid que se consideran ofendidos.

Ridese la creación de una Escuela de Artes y Oficios.

## Parolillos de colores

Julian M. en su bondad prodigó la caridad. Una niña encontró un día que limosa le pedía invocando su horfandad, y consigo la llevó brindándole al punto apoyo. Y hay que ver cómo educó la niña que recogió Julian M. del Arroyo.

Juan Francisco y Juan Antonio disputábase las plazas de corregidor, vacantes en Cárdenas y Matanzas. Y el Rey, que a los dos tenía en gran estima y privanza, dió a su ministro instrucciones para que a los dos nombrara, y así nombrados quedaron por esta sabia ordenanza: Juan Antonio de Matanzas, Juan Antonio de Cárdenas, y Juan Francisco de Cárdenas.

Vicente que siempre fue a la grandeza reacio, hoy cambió, a lo que se ve, pues no me explico porqué tiene hoy Vicente Palacio.

De un cón de dos empresarios, Joaquín Gil y Baltasar han tenido extraordinarios disgustos al empezar. Partidario es cada cual para cobrar la luneta, Baltasar, de la peseta, y Joaquín Gil del Real.

De las distintas regiones de España (cual quier mas preguntó Fidel Tomás, con no buenas intenciones. Y aunque fue de sopetón, esto es sin esperar, ni siquiera meditarlo dijo Fidel Aragón.

Si a la mujer del queso todos llamamos quesoera, ¿Cómo llamásemos, m'jadero Raimundo, a la del cabrero? Dijo Raimundo Cabrera.

En Villanueva del Rio vive Enrique, chico inquieto, que en su loco desvario anda al sol todo el estío; por eso está Enrique Prieto.

En Jovellanos José sin que se sepa por qué le dió a Juan un golpe avieso Y la gente ya se vé, dice que es José Travieso.

A. de Ronovaldo.

## Recuerdos históricos

Muere en Burgos el rey de Castilla Felipe I, el Hermoso

Era hijo de Maximiliano I, emperador de Alemania, y de María de Borgoña. Impropiamente se le da número en la cronología de los soberanos de España, pues fué únicamente rey de Castilla y no de España, porque habiendo muerto antes que Fernando el Católico, no gobernó nunca en los Estados que constituían el reino de Aragón.

A la muerte de su madre entró en posesión del gobierno de los Países Bajos, bajo la tutela de su padre. A la edad de dieciocho años se casó en Lija, con la infanta doña Juana, hija segunda de Fernando de Aragón y de Isabel de Castilla.

Por virtud del juramento de las Cortes de Toledo y Zaragoza, fué reconocido en concepto de esposo de doña Juana. Falleció la reina Isabel y dejó por única heredera de Castilla a su hija Juana y nombró regente, en caso de ausencia ó incapacidad, a don Fernando.

Intentó don Felipe, aunque sin resultado, la recuperación de doña Juana, á causa de la enfermedad mental que padecía, afanosos por tener él solo la gobernación del reino, mas no lo consiguió. Doña Juana fué jurada como reina y señora del reino, y don Felipe como su legítimo esposo. Su hijo, el príncipe Carlos, fué reconocido como sucesor a la corona. A pesar de todo, don Felipe tomó en sus manos las riendas del gobierno, y sus primeros actos fueron conferir los empleos más importantes a sus favoritos, especialmente a los flamencos, sin consideración a los mejores y más antiguos servidores. La corte vióse entonces abandonada a un gobierno y despilfarro igual si no superior, al que reinaba antes de ceñir la corona los Reyes Católicos. Semejante sistema de gobierno no podía menos de causar en la nación profundo disgusto, y luego se notaron síntomas alarmantes de viva explosión general. Organizóse en Andalucía, donde el rey Felipe contaba con muy pocos partidarios, una confederación de nobles con objeto de librar a la reina del cautiverio en que decían tenerla su marido; y al propio tiempo ocurrieron en Toro y en Córdoba tumultuosas escenas, á causa de los rigores que allí ejercía la Inquisición.

Poco duró, sin embargo, á don Felipe el placer de ceñir la corona. El día 25 de Septiembre de 1506 á la edad de veintiocho años y á los tres meses de haber sido reconocido por las Cortes, murió en Burgos en la Casa del Cordón tras seis días de enfermedad, á consecuencia de haber bebido un vaso de agua fría, después de violento ejercicio á que se entregó jugando á la pelota, al terminar un banquete con que le obsequiara su privado don Juan Manuel.

## OBRA DE JUSTICIA

Los señores Camilo Le Senne y Guillot de Saix han publicado en París una obra con el doble título de Lope de Vega —L'Étoile de Seville y en él dan además de la versión francesa de La Estrella de Sevilla de nuestro gran poeta dramático—comedia que se representa con éxito en las májinas clásicas del Odeon—un estudio muy acabado sobre Lope de Vega y su influencia en Francia desde Alejandro Hardy hasta Victor Hugo. La obra comprende también una traducción rimada del Arte de hacer comedias, un catálogo de las numerosas piezas dramáticas del ilustre autor español y una bibliografía muy documentada.

Como prueba de la influencia que tuvo el repertorio de Lope de Vega, en la literatura dramática francesa del siglo XVII, traducimos de la citada obra algunas páginas, donde—alguna vez—se hace justicia al genio español «La larga y épica lucha que desde el principio del siglo XVI, engendró la rivalidad de Carlos V y de Francisco I, preparó progresivamente por expansión de la lengua castellana la influencia de la literatura española sobre la francesa.

Después de Carlos V, la monarquía católica, plétorica y potente, había invadido con sus tropas todas nuestras fronteras; y hubo momento, reinando Felipe II, que llegó hasta el corazón de Francia á la sombra de la Ziga, pues España presidió nuestros Estados generales por medio de sus embajadores.

Enrique IV arrojó de Francia á los invasores, pero no sus costumbres ni la dominación de sus ideas. No es vana en París más que franceses españolizados. El traje, la actitud, el idioma, todo recordaba á los arrogantes soldados, tan combatidos como admirados durante muchos años. Nada tan cortés como los franceses en frente de sus enemigos, pues les imitaban mientras les combatían. Barba puntiaguda, chambergo de pelo largo, trusa y greguescos á medio atacar, cintas en las piernas, frases almidonadas, esta era la moda entre los elegantes. Sólo admiraciones y exclamaciones castellanas se oían en boca de los aduladores de la corte: decían continuamente ¡Jesús!, Señor!, y en alta voz —Hemos de morir.

El buen Requier, poeta muy sensato y muy francés, se burló lindamente de esta especie de conquista; pero la moda fué más fuerte que él, que Sully y que el mismo Enrique IV. Este, que fué el más francés de nuestros reyes, adoptó los negros vestidos de Felipe II, y en su vez aprendió á regañadientes el español, de igual modo que el censor Catón hubo de aprender el griego. El matrimonio de Luis XIII, con Ana de Austria afirmó el influjo español en nuestro país.

El gran compositor trágico Alejandro Hardy, de quien se dice compuso setecientas piezas (tal vez este número sea tan poco exacto como el de las dos mil doscientas atribuidas á Lope de Vega), se inspiró durante treinta años en todo el repertorio español; y no sólo imitaban á los autores de este país, sino que frecuentemente se apropiaba las ideas de ellos, sobre todo las de Cervantes y las de Lope de Vega.

Hardy, hombre endaz, de expresión energética y conocedor perfecto de la escena, tenía el instinto del efecto; sabía adivinar y aprovechar una situación interesante, con lo que se apoderaba del público.

Colocado entre dos diversos géneros de afectación, tuvo el acierto de preferir los españoles á los italianos, el golpe teatral al amaneramiento.

«Los versos trágicos—decía—han de ser vigorosos, con un vigor sostenido, sin prosa rimada y sin ampulosidad». La teoría de Hardy valía más que su práctica; poseía el sentimiento de lo bello, más no la fuerza para realizarlo. Sin embargo, se mostraba muy satisfecho por haberse substraído al yugo de los precedentes (amanerados) y haber forzado á los espectadores á aplaudir cosas distintas á las que elogiaban.

## ¿Y á mí, qué?

¿Que los búlgaros llegaron á Andrinópolis ayer y cogieron varias turcas?... ¿Y á mí, qué?

¿Que si «El Imparcial», siguiendo los senderos de Gasset, le dan un «palo» á Canalejas?... ¿Y á mí, qué?

¿Que si al zarevitch le ponen los riñones al Jerez los médicos de su tierra?... ¿Y á mí, qué?

¿Que engañan á los obreros, según dice el «A B C», ya los unos, ya los otros?... ¿Y á mí, qué?

¿Que cierta dama prusiana quiso sacarle el «spárné» á Fernando de Baviera?... ¿Y á mí, qué?

¿Que hay un «garito» en Andujar donde se juega «al cané» y desbalijan al prójimo?... ¿Y á mí, qué?

¿Que—¡al fin!—las negociaciones se firmaron anteayer y habrá banquete de gala?... ¿Y á mí, qué?

¿Que el hotel Ritz, según dicen, se ha cansado de perder y «pasa» á ser del Estado?... ¿Y á mí, qué?

¿Que Pablo Iglesias y Francos se «pallearon» ayer y todo quedó lo mismo?... ¿Y á mí, qué?

¿Que viene Montero?... ¡Buenol... ¿Que se va don Pepe?... ¡Bien! ¿Que vuelve Lacierva?... ¡Vaya... ¿Que escalará Maura el Poder?... Pues... á pesar del «escalco»... ¿Y á mí, qué?

Mingo Revulgo

## LOS SIETE SACRAMENTOS

Nos escriben de Roa manifestándonos que en un pueblo cercano á aquella antigua población se ha realizado en un sólo día lo siguiente: se casaron dos vecinos, hubo un bautizo, se oleó á un anciano, enterrando á otro, confesaron y comulgaron la mayoría de los moradores, de manera que no falta más que una confirmación, y ordenar de misa á alguno para administrar los siete Sacramentos.

Ya se ha dado este caso. Nosotros poseemos un documento en el que consta que «En la Villa de Villar del Humo, jurisdicción de Moya y señorío de la casa de Medina, Ontañón y Bonifaz, señores de Pajares, Bocos, Virtus, Valdebezana y Valdelucio, en la provincia de Burgos, y en 14 de Junio de 1883, yo, Alonso de Pareja, sacristán de dicho lugar, por mi curiosidad escribí lo que irá declarado:—En este día se halló en este lugar D. Cornelio Bxtil, obispo liniecolense y su secretario Mauricio Alvarado, un notario y un criado, y administraron los siete Sacramentos en esta manera: bautizaron á una hija de Manuel Crespo y de Ana Berdeja, poniéndole por nombre Ana; confirmo el obispo todos los niños del pueblo; ordenó de misa con buloto, ó

extra tómpora al licenciado Andrés, cura de Albalate, y este ordenando confesó y comulgó, recibiendo tres Sacramentos: Casore este día Pascual Alda con Catalina Dehesilla, y olearon á la mujer de Lorenza Coronado, de lo cual fueron muchos testigos, y en particular el licenciado Miguel Zarco, Cura de él, su teniente Fernando San Lorente, Diego Morales y Martín Gil, regidores, y otros muchos vecinos de dicho lugar. —ALONSO DE PAREJA.

## Más poderosas que la enfermedad

Las Píldoras Pink son el único remedio que ha logrado triunfar de la dolencia que aquejaba á D.ª María Molina, de Castuera (Badajoz). Han sido más poderosas que la enfermedad. Esta hermosa curación de una anemia antigua que había resistido á todos los tratamientos seguidos hasta entonces, demuestra una vez más la pujante acción regeneradora de las Píldoras Pink.



D.ª María MOLINA

Carta de D.ª María Molina, de Castuera (Badajoz): «Me complaceo en expresarle mi agradecimiento por el gran beneficio que á sus Píldoras Pink debo de haber restituido la salud. Anémica desde hacía mucho tiempo padecía extensivamente de crónicos dolores de cabeza, de grande latitud, de vahidos, en fin de un malestar insoportable, de formas variadísimas. Experimenté todos los remedios imaginables y no con egui el menor alivio. Una amiga mía, de Sevilla, me instró á que tomara las Píldoras Pink; me felicito de haber seguido este buen consejo, pues gracias á esas excelentes píldoras hoy me hallo perfectamente curada.»

Millares de mujeres hay casadas ó solteras que descaecen privadas de fuerzas privadas de alegrías. Poco á poco una palida mortal ha ido quitando el color á sus mejillas; sus ojos se han velado, su andar se ha ido haciendo pesado, todas sus actitudes manifiestan su dolencia y su abatimiento. Si no hacen caso de su estado, empuerzan y no tardan en aparecer los irremediables síntomas de la tisis.

## Antes y ahora

Ha tiempo que ante el misterio que envuelve la muerte impía vi pasar por la sombría calleja de un cementerio, comitiva silenciosa que indiferente llevaba un muerto y depositaba sus restos en una fosa. Al ver que nadie en su calma dejó compasivamente en la tumba una azucena ni un beso para su frente ni una oración para su alma, mi corazón en su afán exclamó yerto de pena.

¡Pobres de los que se van! Hoy que el alma soía, triste, no tiene en su fondo helado más que el recuerdo adorado de algún ser que ya no existe, cuando escucho doloridos los esquilones que á muerto tañen ríjugres sonidos, que mis lamentos remedan, exclamo de pena yerto, ¡Pobres de los que se quedan!

JACINTO ONTANÓN.

## De alquileres

Con fecha 20 de abril del corriente año, fallóse por la Junta provincial de Burgos, el oportuno expediente obligando al Alcalde de Villalgómez que á

satisficiese al Maestro el importe de la renta de casa por el plazo de cinco meses, plazo que fué en febrero último. Rióse aquí, según parece, de la citada orden, y á nueva reclamación del interesado, quedó conminado con multa, á 24 de mayo siguiente, si en termino de ocho días no abonaba la cantidad en cuestión; pero tan poco eficaz resultó la amenaza como la anterior, y á tercera reclamación del interesado, la citada Junta puso en conocimiento del Gobernador que estaban incumplidas las anteriores órdenes. Pasaron no treinta días, sino más de ciento cuarenta, y, ó nada ordenaron ó nadie puede obligar al mencionado Alcalde á pagar veinticinco pesetas que adeudaba.

Si aquello de «sigualda ante la ley» es algo sagrado, como creemos ya saben los lectores que, cuando se concedan plazos de ocho días á los morosos en el cumplimiento de una orden, no tendrán peligro retardándola algunos meses.

Un Maestro.

## Doctor G. Urraca

OCULISTA  
Consulta de 11 á 1.—Gratis á los pobres.  
Lain-Calvo, 18.

## CAMPANADAS

Quéjaseos un viajero, que á poco se cae la otra mañana al cauce frente al Carmen, de lo poco alumbrado que está aquel sitio antes de amanecer.

En cambio á las once de la noche hay verdadero lujo de luces en el Espolón.

Tiene razón el quejón, al que brindamos la siguiente petenera para que se consuele:

Si á esa hora no brilla el sol, y siendo, viajero, esclavo de este sistema español, ¡alumbrate con un nabo si no llevas un farol!

Mr. Moreu, diputado francés, ha presentado una proposición de ley prohibiendo los títulos de nobleza á los que no paguen los derechos siguientes: por el sencilló de, 500 francos; por los títulos de caballero 1.000 francos; de baron, 5.000; de vizconde, 10.000; de conde, 20.000; de marqués, 30.000; de duque, 50.000; de príncipe 100.000 de conde ó duque con alteza, 250.000.

¡Diablo con la contribución! Si eso en España prospera con tal exceso me arredo, y me encojo de manera pesadana que apenas me llamo Pedro.

El ministro de Hacienda está ideando un nuevo arreglo de la contribución industrial.

¡Dios nos ceja confesados! Porque cada vez que los ministros de Hacienda idean algo relacionado con el contribuyente, es para arrancar otro vellón del cuero.

¡Si parecen esquiladores de metinas!

Vuelve la monotonía del invierno, se fueron los veraneantes y las golondrinas.

Y con la de San Martín, se fueron las ferias y las funciones. Digamos con el cantar: ¡Ya se van los pastores á Extremadura, ya se queda la Sierra triste y oscura!

¡Ya se van los pastores, ya van andando...! Más de cuatro zagalas quedan llorando!

De alegría se alborota la gente en la capital porque ha estrenado capota la guardia municipal. Y estará con esa tropa más conforme, si, señor, si influye en algo la ropa, para que cumplan mejor.

Ha comenzado el Rastro. O sease la venta de oveja en el Matadero al por mayor y en los despachos de carne al por menor.

Con este motivo prestumen algunos que comerán paloma por perdiz, culebra por anguila, lamprea por angula, endrina por uva y gato por liebre.

O lo que es lo mismo, oveja por carnero. A este fin, y para evitar el fraude, ya ha dado su Excelencia el Concejo las órdenes convenientes.

Lo malo será que se eludan, se menoscaben ó se falseen. Y lo bueno que al que las falsee, menoscabe ó eluda se le dé con la orden en las costillas y con la oveja en el Hospital.

Y allá se encuentren ambos.